

English-Japanese Cognates across Disciplines

By Lasisi Ajayi, Ph. D.

College of Education

California State University, San Bernardino, CA

Paulette Hebert, Ph. D.

Design, Housing, & Merchandising

Oklahoma State University – Stillwater

Stillwater, OK.

What are cognates?

- Cognates are words in two languages that have the same or similarly spellings and pronunciations.
- English and Japanese share more than 20,000 cognates.
- Teachers can teach English-Japanese cognates to help Japanese English learners learn new English vocabulary words and help American English-only students learn Japanese.

Note

It is important to point out that the Romaji versions of the Japanese words are derived from the English versions. However, the words are usually spelled in the Japanese Katakana alphabet. As such, Japanese words have their own unique pronunciations. It is advisable that Japanese language learners ask Japanese speakers to model pronunciation of new words. To view English/Japanese cognates, go to [Google translate](#) or Yahoo's [Babel Fish](#) website. Input the English version, then select translate from English to Japanese.

In this presentation, we draw some examples from the academic in the disciplines such as English-language arts, science, and design.

English-Language Arts

Hero

Híró



Character

Kyarakutá



Setting

Settei



Science

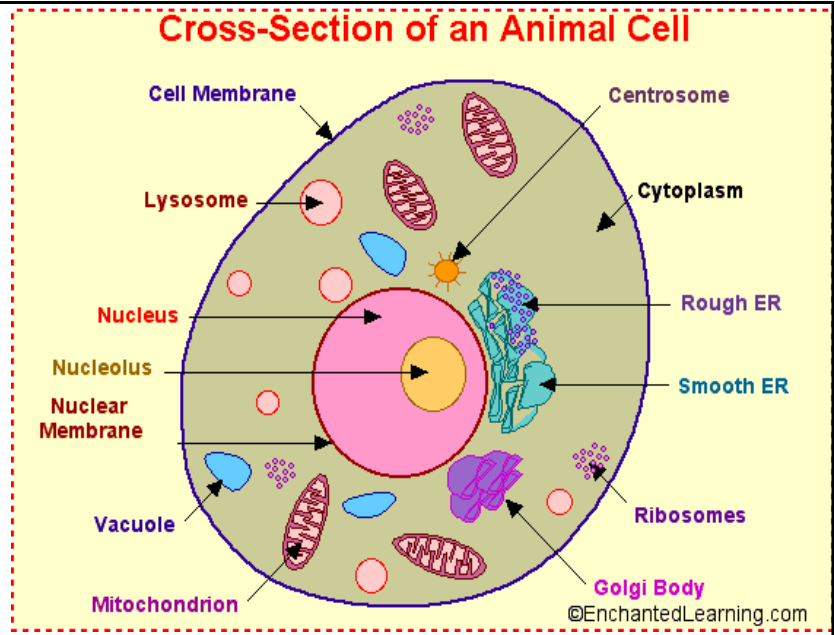
DNA

Díenue



Cell

Seru



Carbon

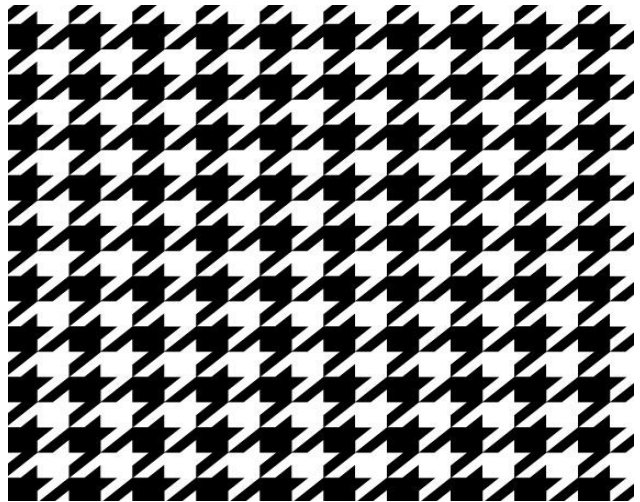
Cábon



Design

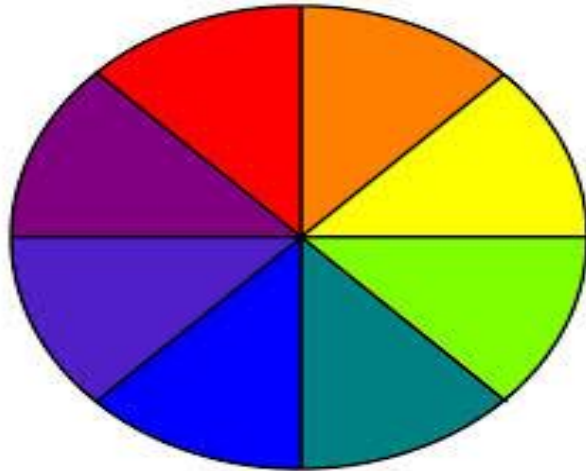
Pattern

Patán



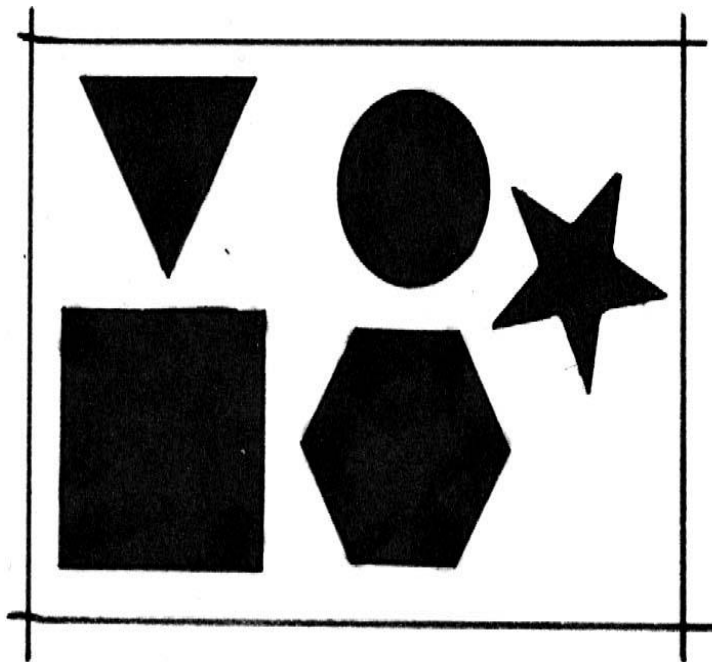
Color

Kará



Shape

Shape



Reference

- Ajayi, L. (2014). Vocabulary instruction and Mexican-American bilingual students: how to high school teachers integrate strategies to build word consciousness in English language arts classrooms. *International Journal of Bilingual Education & Bilingualism*.
- Williams, M. M. (Nov. 21, 2008). Learn Japanese Vocabulary Quickly. Retrieved on June 20th from <https://suite.io/margaret-m-williams/13c22at>